

Art. 6. A l'article 57, § 1^{er} du même décret les mots « la décision, » sont insérés entre les mots « l'action » et les mots « , ou l'omission ».

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 12 juillet 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

La Ministre flamande de la Mobilité et des Travaux publics,
H. CREVITS

—
Note

(1) *Session 2012-2013.*

Documents. — Projet de décret : 2069 - N° 1.

- Amendements : 2069 - N° 2.

- Rapport : 2069 - N° 3.

- Texte adopté en séance plénière : 2069 - N° 4.

Annales. — Discussion et adoption : Séance du 3 juillet 2013.

—
VLAAMSE OVERHEID

[2013/204464]

12 JULI 2013. — Décret houdende wijziging van het Bosdecreet van 13 juni 1990, gewijzigd bij de decreten van 18 mei 1999, 7 december 2007 en 30 april 2009, en het Veldwetboek van 7 oktober 1886, gewijzigd bij de wet van 4 december 1961, wat betreft het verminderen van de minimumafstand tussen bossen en vuur tot 25 meter (1)

Het VLAAMS PARLEMENT heeft aangenomen en Wij, REGERING, bekrachtigen hetgeen volgt :

DECREET houdende wijziging van het Bosdecreet van 13 juni 1990, gewijzigd bij de decreten van 18 mei 1999, 7 december 2007 en 30 april 2009, en het Veldwetboek van 7 oktober 1886, gewijzigd bij de wet van 4 december 1961, wat betreft het verminderen van de minimumafstand tussen bossen en vuur tot 25 meter

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

Art. 2. In artikel 99 van het Bosdecreet van 13 juni 1990, gewijzigd bij de decreten van 18 mei 1999, 7 december 2007 en 30 april 2009, wordt het woord « honderd » vervangen door het woord « vijftientig ».

Aan artikel 99 wordt de volgende zin toegevoegd : « De Vlaamse Regering kan desgewenst nadere voorwaarden bepalen. ».

Art. 3. In artikel 89, 8°, van het Veldwetboek van 7 oktober 1886, gewijzigd bij de wet van 4 december 1961, wordt de zinsnede « bossen, » opgeheven.

Art. 4. Dit decreet treedt in werking op 3 juli 2013.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 12 juli 2013

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Natuur en Cultuur,
J. SCHAUVLIEGE

—
Nota

(1) *Zitting 2012-2013.*

Stukken. — Voorstel van decreet : 2139 - Nr. 1. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 2139 - Nr. 2.

Handelingen. — Bespreking en aanneming : Middagvergadering van 3 juli 2013.

—
TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[2013/204464]

12 JUILLET 2013. — Décret modifiant le décret forestier du 13 juin 1990, modifié par les décrets des 18 mai 1999, 7 décembre 2007 et 30 avril 2009 et du Code rural du 7 octobre 1886, modifié par la loi du 4 décembre 1961, notamment en ce qui concerne la réduction de la distance minimale entre les forêts et le feu jusqu'à 25 mètres (1)

Le PARLEMENT FLAMAND a adopté et Nous, GOUVERNEMENT, sanctionnons ce qui suit :

DÉCRET portant modification du Décret forestier du 13 juin 1990, modifié par les décrets des 18 mai 1999, 7 décembre 2007 et 30 avril 2009 et du Code rural du 7 octobre 1886, modifié par la loi du 4 décembre 1961 pour ce qui concerne la réduction de la distance minimale entre les forêts et le feu jusqu'à 25 mètres

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière régionale.

Art. 2. Dans l'article 99 du Décret forestier du 13 juin 1990, modifié par les décrets des 18 mai 1999, 7 décembre 2007 et 30 avril 2009, le mot « cent » est remplacé par le mot « vingt-cinq ».

L'article 99 est complété par la phrase suivante : « Le Gouvernement flamand peut arrêter les conditions à cet effet. »

Art. 3. Dans l'article 89, 8°, du Code rural du 7 octobre 1886, modifié par la loi du 4 décembre 1961, le membre de phrase « forêts » est abrogé.

Art. 4. Le présent décret entre en vigueur le 3 juillet 2013.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 12 juillet 2013.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
K. PEETERS

La Ministre flamande de l'Environnement, de la Nature et de la Culture,
J. SCHAUVLIEGE

Note

(1) *Session 2012-2013.*

Documents. — Proposition de décret : 2139 - N° 1. — Texte adopté en séance plénière : 2139 - N° 2.

Annales. — Discussion et adoption : Séance d'après-midi du 3 juillet 2013.

VLAAMSE OVERHEID

[2013/204490]

12 JULI 2013. — **Besluit van de Vlaamse Regering tot erkenning van de academisch gerichte bacheloropleidingen « Bachelor of Food Technology », « Bachelor of Environmental Technology » en « Bachelor of Molecular Biotechnology » als nieuwe opleidingen van de Universiteit Gent, Zuid-Korea**

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 4 april 2003 betreffende de herstructurering van het hoger onderwijs in Vlaanderen, artikel 53*bis*, ingevoegd bij het decreet van 16 juni 2006 en vervangen bij het decreet van 4 juli 2008, artikel 62, § 8, gewijzigd bij het decreet van 8 mei 2009;

Gelet op de positieve toetsingsrapporten van 22 april 2013 van de Nederlands-Vlaamse Accreditatieorganisatie;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 3 juli 2013;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. De academisch gerichte bacheloropleidingen Bachelor of Food Technology, Bachelor of Environmental Technology en Bachelor of Molecular Biotechnology worden erkend als nieuwe opleidingen buiten het Belgische grondgebied, georganiseerd door de Universiteit Gent in de vestiging Incheon, Zuid-korea. De opleidingen behoren tot de studiegebieden Toegepaste wetenschappen en Wetenschappen. De studieduur van de opleidingen bedraagt tweehonderdveertig studiepunten. De onderwijstaal is het Engels. De opleidingen kunnen met ingang van het academiejaar 2014-2015 worden georganiseerd.

Art. 2. De Vlaamse minister, bevoegd voor het onderwijs, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 12 juli 2013.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
K. PEETERS

De Vlaamse minister van Onderwijs, Jeugd, Gelijke Kansen en Brussel,
P. SMET

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[2013/204490]

12 JUILLET 2013. — **Arrêté du Gouvernement flamand portant agrément des formations de bachelor à orientation académique « Bachelor of Food Technology », « Bachelor of Environmental Technology » et « Bachelor of Molecular Biotechnology », en tant que nouvelles formations de la « Universiteit Gent », en Corée du Sud**

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 4 avril 2003 relatif à la restructuration de l'enseignement supérieur en Flandre, notamment l'article 53*bis*, inséré par le décret du 16 juin 2006 et remplacé par le décret du 4 juillet 2008, l'article 62, § 8, modifié par le décret du 8 mai 2009;

Vu les rapports d'évaluation positifs de l'Organisation d'accréditation néerlandaise-flamande du 22 avril 2013;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 3 juillet 2013;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Enseignement, de la Jeunesse, de l'Égalité des Chances et des Affaires bruxelloises;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Les formations de bachelor à orientation académique « Bachelor of Food Technology », « Bachelor of Environmental Technology » et « Bachelor of Molecular Biotechnology » sont agréées en tant que nouvelles formations en dehors du territoire belge, organisées par la « Universiteit Gent » dans l'implantation d'Incheon, en Corée du Sud.